



Odense Teater

*April Revende*

# LOVE AND INFOR MATION

KALEJDOSKOPISK DRAMA  
OM DET MODERNE MENNESKE

SKOLEMATERIALE  
2013/2014



# ODENSE TEATER BYDER SKOLER VELKOMMEN I TEATRET

Hvert år kommer mange tusinde elever og deres lærere i Odense Teater, og det er vi meget glade for. Som underviser har du mulighed for at benytte dig af en lang række tilbud: Der er fyraftensarrangementer, rundvisninger, møder med skuespillere og meget mere. Nogle af tilbuddene er til dig selv, og andre til både dig og dine elever.

Få informationer direkte i din mailboks ved at tilmelde dig vores nyhedsmail for skoler på [odenseteater.dk](http://odenseteater.dk)



## FORBEREDELSE

Når du skal i teatret med dine elever, er der masser af muligheder for at bruge teaterbesøget i undervisningen.

Brug for eksempel forestillingens temaer i undervisningen, spil et stykke af forestillingen selv, lav jeres egen scenografimodel, producer et program til forestillingen eller skriv en anmeldelse.



## SKOLEMATERIALER

Til nogle af sæsonens forestillinger kan du finde et skolemateriale på vores hjemmeside.

SNEDRONNINGEN (Skolemateriale 15. juni)

PEER GYNT (Skolemateriale 1. august)

LOVE AND INFORMATION (Skolemateriale 15. oktober)

MANDEN UDEN FORTID (Skolemateriale 15. december)

ONKEL VANJA (Skolemateriale 15. januar)

Materialeerne kan downloades som pdf.



## SKOLEPRIS PÅ 80 KR.

Uddannelsesinstitutioner kan købe billetter med en særlig skolerabat. Prisen er 80 kr. fra mandag - torsdag til teatrets egne forestillinger (dog er prisen for musicalen DE TRE MUSKETERER 105 kr.)

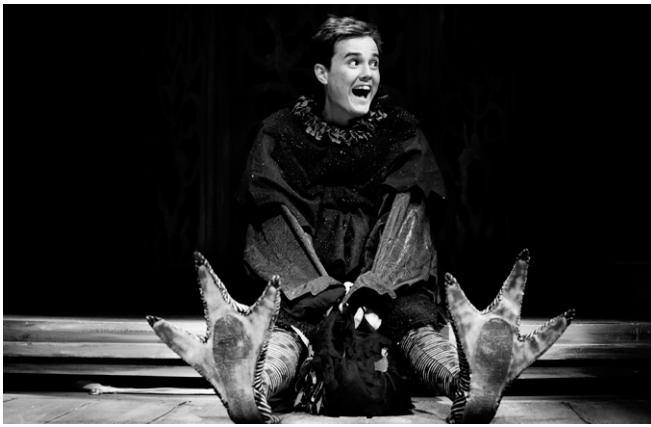
Skolebilletter købes hos Odense Teaters billetkontor, [otb@odenseteater.dk](mailto:otb@odenseteater.dk) / tlf.: 66 12 00 52

## REFUSION

Du har mulighed for at få refunderet en del af dine transportudgifter. I mange kommuner ydes der desuden billettilskud til skolers teateroplevelser. Kontakt din kommune for at høre nærmere.

Skoler i Odense kan få refunderet 50% af deres billetudgifter hos Odense Kommune.

Læs nærmere på [odenseteater.dk](http://odenseteater.dk) > Skoler > Refusion



## MØD EN SKUESPILLER

Mød en af skuespillerene før eller efter forestillingen. Hør om arbejdet med forestillingen og arbejdet som skuespiller. Mødet er tænkt som en dialog, så det er vigtigt at du og dine elever har forberedt spørgsmål. Det er en fordel at læse om stykket og eventuelt arbejdet med skolematerialet inden.



## RUNDVISNINGER

Hvordan bliver et teaterstykke til? Hvem arbejder på et teater? Hvor prøver skuespillerne? Og hvem syr kostumerne? Kom med bag tæppet på Odense Teater. Rundvisninger er gratis, hvis I skal i teatret, ellers koster den 300 kr.

## FYRAFTENSARRANGEMENTER

Vi vil gerne inspirere dig til at bruge teater i undervisningen. Det gør vi med tre fyraftensarrangementer i forbindelse med tre forpremierer i sæson 2013/2014.

- 1** Brug PEER GYNT i undervisningen  
Onsdag 11. september, Odense Teater, Store Scene  
fra kl. 15.00 - kl. 19.00

**ER AFHOLDT**

  - Hør dramatiker Vivian Nielsen fortælle om arbejdet med at gendigte Henrik Ibsen.
  - Mød teateranmelder Anne Middelboe Christensen, der fortæller om arbejdet som anmelder og giver gode idéer til, hvordan du kan arbejde med anmeldelser i undervisningen.
  - Oplev hvordan en læseprøve foregår med instruktør Jens August Wille og scenograf Eilev Skinnarmo.
  - Kl. 19.00: Se PEER GYNT på Store Scene.
- 2** Brug SNEDRONNINGEN i undervisningen  
Torsdag 3. oktober, Sukkerkøberiet  
fra kl. 17.00 - kl. 19.00

**ER AFHOLDT**

  - Hør om arbejdet med SNEDRONNINGEN og få idéer til, hvordan du kan arbejde med forestillingen.
  - Kl. 19.00: Se SNEDRONNINGEN i Sukkerkøberiet.
- 3** Se TJENER FOR TO HERRER og hør om sæson 2014/2015  
Tirsdag 13. maj, Odense Teater, Jernbanegade 21  
fra kl. 18.00 - ca. 18.30 + forestilling kl. 19.30

  - Præsentation af sæson 2014/2015.
  - Kl. 19.30: Se TJENER FOR TO HERRER på Store Scene.

Arrangementerne er gratis, men der er et begrænset antal pladser.

Læs mere om arrangementerne på [odenseteater.dk](http://odenseteater.dk) under menupunktet SKOLER > Fyraftensarrangementer. Det er også her, du tilmelder dig.



## LÆS MERE OG KONTAKT

Læs mere om skoler i teatret på [odenseteater.dk](http://odenseteater.dk) > Skoler eller kontakt Line Hede Simonsen  
[line@odenseteater.dk](mailto:line@odenseteater.dk) / tlf.: 63 13 92 53

## INDHOLD

---

Side 6

### 1. OM FORESTILLINGEN

Side 7

### 2. DRAMATIKER CARYL CHURCHILL

Side 8

### 3. EN PRÆSENTATIONSFORESTILLING

Side 9

### 4. INTERVIEW MED INSTRUKTØR ANDERS LUNDORPH

Side 11

### 5. HVAD ER ET INFORMATIONSSAMFUND?

Side 12

### 6. KAN MAN FYRE FOLK PR. E-MAIL?

Side 13

### 7. UDDRAG AF FORESTILLINGEN PÅ DANSK

Side 16

### 8. UDDRAG AF FORESTILLINGEN PÅ ENGELSK

Side 19

### 9. ANMELDELSER AF LOVE AND INFORMATION I ENGLAND

Side 21

### 10. SKRIV EN ANMELDELSE

Side 22

### 11. PRAKTISK GUIDE TIL ODENSE TEATER

# KÆRE UNDERVISER

I dette undervisningsmateriale kan du læse om forestillingen LOVE AND INFORMATION.

Lad dig inspirere af uddrag af stykket - både på dansk og engelsk, læs om dramatikeren Caryl Churchill og læs interview med instruktør Anders Lundorph. Caryl Churchills tekst er meget skrabet og lægger op til brug af andre kommunikationskanaler mennesker imellem end bare ord. Det kan være spændende at arbejde med kommunikation. Hvad er det? Hvordan kan man kommunikere med stemme, kropssprog og udtryk. Der er også inspiration til at arbejde med anmeldelser. Du kan læse nogle af anmeldelserne af den engelske opsætning på Royal Court i London, samt arbejde med at skrive jeres egne anmeldelser. LOVE AND INFORMATION er et moderne stykke om det moderne menneskes virkelighed. Vi har lagt op til diskussioner om informationssamfundet og etik og moral omkring kommunikation på forskellige medierede platforme. Hvad er ok at gøre på en sms, facebook eller e-mail? Det er også oplagt at lave et forløb hvor engelsk inddrages.

Vi ønsker jer rigtig god fornøjelse med forestillingen

# 1. OM FORESTILLINGEN

Odense Teater præsenterer morgendagens talenter; otte skuespillerstuderende fra 4. årgang på Syddansk Musikkonservatorium & Skuespillerskole i LOVE AND INFORMATION.

I denne kalejdoskopiske forestilling om vores til tider manglende evne til at håndtere kærlighed og information forsøger 100 forskellige karakterer at få styr på, hvad de ved, og hvad de føler.

Én får et tip. Én deler en hemmelighed. Én åbner ikke døren. Én sladrer til politiet. Én får en meddelelse gennem trafiklyset. Én har aldrig følt sådan før.

LOVE AND INFORMATION består af 57 scener, hvoraf nogle kun varer få sekunder. På forskellige måder indkredser scenerne, hvordan vi i det moderne samfund bliver bombarderet med så megen hurtig information, at vi mister grebet om den langsomme kærlighed.

---

Dramatiker **CARYL CHURCHILL**  
Iscenesættelse **ANDERS LUNDORPH**  
Scenografi og kostumer **MAJA KALL**  
Oversættelse **PETER DUPONT WEISS**

## MEDVIRKENDE

4. årgang fra Syddansk Musikkonservatorium og Skuespillerskole:

**TANYA LUND ANDERSEN**  
**EMIL BODENHOFF-LARSEN**  
**MAGNUS BRUUN**  
**YOUSSEF WAYNE HVIDTFELDT**  
**NICKLAS SØDERBERG LUNDSTRØM**  
**NANA CHRISTINE MORKS**  
**BETINA NYDAL**  
**SOFIE TOPP-DUUS**

## VÆRKSTEDET

Spilleperiode **21. NOVEMBER - 7. DECEMBER**  
Spilletidspunkt **MANDAG - FREDAG KL. 19.30 OG LØRDAG KL. 16.00**

---

REDAKTION PÅ SKOLEMATERIALET

**LINE HEDE SIMONSEN** (Odense Teater)  
Grafisk opsætning **BERENS BUREAU**



## SAGT OM CARYL CHURCHILL

Of course it's possible to trace recurring themes in Churchill's work - alienation between parent and child, the possibility and failure of revolution. But it is the variety of her work that is most striking. As Von Mayenburg says: "With each play, she discovers new genres and forms. She then discards them and moves on, opening up possibilities for other playwrights to explore. I think many people writing today don't even realise they've been influenced by her. She's changed the language of theatre. And very few playwrights do that."



## 2. DRAMATIKER CARYL CHURCHILL

Den engelske dramatiker Caryl Churchill (født 3. september 1938) er kendt for sin uortodokse tilgang til teaterformen. Hun har ofte beskæftiget sig med kønspolitiske emner og magtmisbrug.

Caryl Churchill begyndte sin karriere som dramatiker i 1958. Hun er anerkendt som en væsentlig dramatiker og er en af teaterverdenens mest indflydelsesrige forfattere. Hun er særligt berømt for sin kompromisløse måde at udfordre teatergenren på hele tiden. (Se faktaboks)

Stykket LOVE AND INFORMATION blev uropført (opført for første gang) på teatret Royal Court i London i september 2012. Det opnåede både stor anerkendelse hos publikum og anmeldere. Forestillingen er et alarmerende portræt af vores moderne bevidsthed og manglen/nødvendigheden af menneskelig nærhed, kærlighed og kontakt.

# 3.

## EN PRÆSENTATIONSFORESTILLING

Afgangsholdet på Syddansk Musikkonservatorium og Skuespillerskole (SMKS), er i gang med 4. år i deres uddannelse til skuespillere. Med præsentationsforestillingen skal de vise publikum og branchen, hvad de har lært.

”Det er et scoop, at vi har fået lov til at have Danmarkspremiere på LOVE AND INFORMATION” fortæller institutleder på Skuespillerskolen Peder Dahlgaard.

”Caryl Churchill kaldes The Grand Old Lady inden for engelsk teaterdramatik. Den engelske verdenspremiere på stykket spillede for røde lygter på Royal Court i London. Den er blevet genopsat i New York og er indstillet til flere priser”, tilføjer han.

Selvom dramatikeren har rundet de 75 år, er det et utrolig moderne teaterstykke. Caryl Churchill er kendt for at udfordre teaterformen, hver gang hun skriver et nyt skuespil.

LOVE AND INFORMATION indeholder for eksempel flere end 100 roller i en lynild af korte scener. Stykket udforsker det moderne informationssamfunds høje tempo og det komplekse liv i cyberspace, som mange unge nu er blevet en del af. Giver den omsiggribende teknologi i den moderne kultur og behovet for øjeblikkelig viden plads til virkelige følelser?

”Jeg faldt for stykket, fordi det rammer mange af de store udfordringer i tiden. Det er godt moderne teater, og stykkets mange forskellige roller giver eleverne mulighed for at spille flere karakterer, så de ikke bare skal stå til regnskab for én figurs fulde liv”, slutter Peder Dahlgaard.





## ANDERS LUNDORPH

(født 17. marts 1975, København)

Lundorph er uddannet i Dansk og Teatervidenskab på Københavns Universitet i 2000 og som sceneinstruktør på Rose Bruford College of Speech and Drama i London i 2004. Lundorph har været ansat som husinstruktør på Radio Drama på DR i årene 2005-2010. Han har desuden arbejdet som freelance instruktør med tilknytning til bl.a. Aarhus Teater og Eventministeriet på Det Kongelige Teater, hvor han især har lavet teaterversioner af klassiske film og tv-udsendelser. To gange har Anders Lundorph instrueret forestillinger der har vundet Reumert priser 6PLRK (Teater stuen til venstre) og KOPFTOT (Caféteatret).

# 4. INTERVIEW MED INSTRUKTØR ANDERS LUNDORPH

***Du har oplevet forestillingen LOVE AND INFORMATION da den spillede i London. Hvordan vil du beskrive den?***

“Jeg vil beskrive oplevelsen som en intens tur i en vild ruchebane, jeg var helt ør og høj af forestillingen bagefter. LOVE AND INFORMATION er et bombardement af teater.”

***Der er 57 scener, hvoraf nogle kun varer få sekunder. Hvordan virker det?***

“Man er helt forstumlet bagefter og husker måske kun nogle særlige steder i forestillingen. Det er på en måde meget fysisk. Forestillingen består af en masse små, og meget forskellige, situationer, der alle sammen på en eller anden måde viser, hvordan der hele tiden udspiller sig små dramaer i helt almindelige samtaler. En samtale der tilsyneladende ikke handler om det helt store, kan underliggende handle om liv og død og store følelser. På overfladen handler det ikke om så meget, det er bare nogle mennesker der taler sammen. Men under overfladen ulmer der alverdens dramaer lige fra utroskab til religion, fra klimakatastrofe til skilsmisse.”

***Hvad mener du stykket handler om?***

“Det handler blandt andet om, hvordan vi påvirkes af den informationsstrøm, som omgiver os. Vi bliver påvirkede af alle de informationer, vi får og modtager de næste informationer med de briller de seneste informationer gav os på. Og også hvordan det påvirker vores evne til at føle medfølelse med andre mennesker. Vi bliver på en måde følelsesmæssigt immune, fordi vi skal forholde os til så meget.”

Caryl Churchill sætter fokus på, at når vi siger noget så gør vi også noget. Information ændrer virkeligheden. Verden er skabt af det vi siger. Vi har alle et ansvar for, at det vi kaster ud i verden er vigtigt. Hver information vi forholder os til ændrer vores følelser, derfor har hun også kaldt stykket LOVE AND INFORMATION. Det er ret genialt synes jeg.

***Det er et meget fragmenteret samfund med meget lidt vellykket kommunikation, som Caryl Churchill skildrer?***

“Caryl Churchill er en mester i at skildre alt den kommunikation, der ligger imellem linjerne. Alt det vi ikke siger, når vi taler sammen. Vi bider endelser af og fuldfører ikke sætningerne. Der er en masse, som vi forstår uden at det egentlig bliver sagt. Og i sidste ende kan vi så heller ikke være helt sikre på, at vi forstår det samme, og at det vi tror bliver sagt egentlig er det, der bliver ment.”

“Når man kigger på den måde, vi taler om politik på. Så er det som om, der ikke bliver talt om det, som det egentlig handler om. Der bliver talt meget om, hvorfor politikerne siger og siger det de siger som de gør. Men tilgængæld taler vi ikke så meget om, hvad det egentlig er for en politik de fører. Det handler forestillingen måske også om på et lidt mere overført plan.”

**Hvilke udfordringer giver det skuespillerne at skulle spille så mange forskellige små situationer og ikke have en enkelt sammenhængende karakter?**

“Det med at det handler om ingenting og så alligevel handler om en masse, betyder at skuespillerne virkelig skal bruge alle de lag i kommunikationen de kan. Alle undertekster (undertekster = det der bliver sagt mellem linjerne, alt den betydning i kommunikationen som ikke bliver sagt med ord) skal med. Vi skal finde ud af hvilke betydninger vi vælger at lægge vægt på i de enkelte scener. Det giver en rigtig god forståelse for, hvor meget man kan sige på alle de andre kommunikationskanaler end ordene.”

## Kommunikation

Kommunikation kan defineres som den samlede verbale og nonverbale interaktion mellem individer indbyrdes og/eller institutioner.

Kommunikation (fra Latin communicatio)= samkvem, trafik, forbindelse, udveksling af meddelelser, indbyrdes forståelse. (kommunikere=udveksle meddelelser el. synspunkter; få kontakt med andre. Grundlæggende er kommunikation i modsætning til information (som er en envejsmeddelelse til andre) en udveksling af informationer/viden mellem flere individer.



### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- > Prøv at læse interviewet med instruktør Anders Lundorph og tænk over hans definition af kommunikation. Hvordan kommunikerer vi udover med ord? Hvilke andre "kanaler" kan du komme i tanke om?
- > Hvordan havde du det i kroppen, da du havde set forestillingen?
- > Hvad huskede du bedst?
- > Hvad synes du stykket handler om?

# 5.

## HVAD ER ET INFORMATIONSSAMFUND?

Informationssamfund, samfund, hvori informationsteknologien og informations- eller vidensfunktioner dominerer. Dette kendetegner ved udgangen af 1900-t. hovedparten af de tidligere benævnte industrisamfund og præger hele samfundslivet, fra erhverv og økonomi til fritids- og familieliv. Informationssamfundet omtales også som postindustrielt samfund og servicesamfund. Både inden for den overordnede samfundsstyring (det politiske liv) og i virksomheder samt offentlige institutioner er viden og information samt adgang til samme blevet en magtfaktor og en konkurrenceparameter, hvilket bl.a. stiller krav om højere og livslang uddannelse. En stigende andel af de erhvervsaktive – i industrilandene allerede nu omkring halvdelen – har et arbejde, der består i behandling af informationer i en eller anden form. Informationsteknologien er blevet et naturligt arbejdsredskab og i stadig stigende omfang en del af de private husholdninger, hvor ikke mindst kommunikationsmulighederne er øget, envejs igennem kabel- og satellit-tv samt tekst-tv, og tovejs igennem servicetelefon, telefax og computere med internetforbindelse.

Informationsteknologien udbredes globalt og medfører en internationalisering af informationer. Stadig mindre apparater kan række over større afstande. Netværk, der kan transmittere billeder, lyd, tekst og data, forbinder hele verden.

Den populære fortolkning af informationssamfund angiver teknologien som årsag til informationssamfundets fremkomst. Men det er påvist, at stigningen i informations- og vidensfunktionerne begyndte, længe før den elektroniske informationsteknologi blev udviklet. Teknologien har dog ændret måden, man kan behandle informationer på, og dermed arbejdsform og delvis livsform for mange mennesker. Arbejdspladsen er fx blevet mobil og kan transporteres med hjem eller hvor som helst. Informationssamfundet betyder i mange sammenhænge et grænseløst samfund. Grænserne mellem arbejde og fritid kan udviskes, det samme kan grænsen for virksomhedens fysiske udstrækning og de nationale grænser. I kombination med den øgede liberalisering af verdenshandelen og kapitalbevægelser har informationsteknologiens udvikling betydet afgørende ændringer for virksomhedslokaliseringer, organisationsstrukturer, arbejdsdelinger og for verdensøkonomien som helhed. Informationssamfundet er således karakteriseret ved en globalisering og internationalisering.

*Fra Den Store Danske - Gyldendals åbne encyklopædi  
([www.denstoredanske.dk](http://www.denstoredanske.dk))*



### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- > Hvad betyder informationssamfundet for vores måde at være sammen på?
- > Er der grænser for, hvor mange informationer et menneske kan rumme følelsesmæssigt?
- > Prøv at tænke over, hvad Caryl Churchill fortæller om mennesker og information i sit stykke?
- > Kan du genkende hendes portræt af det moderne menneskes bevidsthed?
- > Kan du genkende dig selv?

## 6.

# KAN MAN FYRE FOLK PR. E-MAIL?

Kan man tillade sig at fyre folk pr. e-mail? Kan man slå op med sin kæreste pr. sms? Kan man blive venner gennem en e-mail korrespondance. Hvilke begrænsninger og muligheder er der i den medierede kommunikation på alle vores mange medieplatforme?

### UDDRAG FRA LOVE AND INFORMATION

#### FYRET:

Man fyrer ikke folk pr. e-mail.

Du kan ikke tillade dig at komme brasende ind og gabe op.

Jeg siger bare at sådan noget gør man personligt.

Jeg beklager, og tak for det gode råd, men jeg er optaget lige nu, hvis du vil være

Du skal se mig i øjnene og sige at du fyrer mig

afskedigelser af medarbejdere er ikke

bare sig det til mig personligt, du er fyret, bare sig det, du er en kryster du tør ikke

sige det

nu synes jeg du skal gå ud til min assistent og booke en aftale

bare sig det, du er fyret, bare sig det

#### FIRE

You shouldn't fire people by email.

You can't come bursting in here and shouting.

I'm just saying it needs to be face to face.

I'm sorry, I do appreciate, but I'm busy at the moment, if you could

I need to be looked in the eye and you say you're firing me

redundancy isn't

just say it to my face, you're fired, just say it, you're a coward

you can't say it

why don't you speak to my p.a. and make an appointment

just say it, you're fired, just say it



### ARBEJDSSPØRGSMÅL

#### HVAD KAN MAN TILLADE SIG AT GØRE PR. E-MAIL?

- > Fyre folk?
- > Slå op med sin kæreste?
- > Fornærme nogen?
- > Blive venner?
- > Hvor går dine grænser for, hvad man kan på sms, facebook, e-mail etc.?
- > Hvad er forskellen på at fornærme en person på f.eks. facebook og på at fornærme den samme person i virkeligheden?

## 7.

# UDDRAG AF FORESTILLINGEN PÅ DANSK

**HEMMEIGHED:**

Åhr vil du ikke nok fortælle mig det  
 nej  
 vil du ikke nok jeg lover jeg kunne aldrig  
 lad være at spørge lad være at spørge  
 jeg kunne aldrig finde på at sige det  
 nej  
 lige meget hvad  
 det er ikke  
 jeg ville hellere dø end sige det til nogen  
 det er ikke dét at du måske siger det til nogen, selv hvis du ikke gjorde  
 det kunne jeg aldrig finde på  
 det er tanken om at du ved det det ville være helt forfærdeligt jeg kan ikke  
 jo fortæl mig det nu  
 nej  
 hvis du ikke fortæller det så vil der være den her hemmelighed imellem os  
 hold op med det dér  
 og hvis du har hemmeligheder for mig så er vi jo ikke  
 vil du ikke godt  
 så er vi jo ikke fortrolige mere så kan vi aldrig  
 der er da ikke nogen der ved alt om  
 nej men en stor hemmelighed som den her  
 så stor er den heller ikke  
 så fortæl mig den  
 gider du godt holde op  
 den er stor fordi du ikke vil fortælle mig den  
 nej jeg gør det ikke.  
 Er det noget du har  
 nu skal du ikke begynde at gætte  
 eller noget du tænker at  
 vil du ikke nok  
 eller noget du har set eller hørt eller fundet ud af eller  
 vil du ikke nok  
 og hvis det er noget du har gjort er det så en forbrydelse eller bare et eller andet  
 pinligt for uanset hvad det er  
 nej jeg vil altså ikke have du skal vide det.  
 Okay.  
 Okay så siger jeg det  
 du behøver ikke  
 jeg fortæller dig det  
 ja fortæl det jeg kunne aldrig finde på at  
 det er ikke dét  
 fortæl det jeg vil altid  
 okay nu fortæller jeg det.  
 (Fortæller det hviskende.)  
 Nej  
 jo  
 nej  
 jeg advarede dig  
 men det er jo

ja  
åh nej det er jo  
ja  
hvordan kunne du  
det kunne jeg bare.  
Hvad så nu? hvad så nu? hvad så nu?

#### **FOLKETÆLLING:**

Hvorfor skal de have alle de her oplysninger?  
Det er til deres research. Det hjælper dem til at målrette deres fremstød. De bruger det til at hjælpe mennesker.  
De bruger det til at sælge os ting vi ikke vil have.  
Nej du tænker på dem der ringer én op. Jeg svarer aldrig på nogen af deres spørgsmål, jeg siger bare Nej tak, der er ingen grund til at bande ad dem.  
Nu har jeg også lavet kludder i det alligevel.  
Du gør det meget svært for dig selv hvis du ikke gennemfører det her.  
De opdager det sikkert ikke engang.  
De ved at du eksisterer.

#### **FAN:**

Jeg elsker ham bare så meget  
jeg elsker ham mere end du gør  
Jeg ville springe ud af vinduet  
jeg ville sluge ild  
jeg ville give min højre hånd  
jeg ville spise hundelort  
jeg ville slå min mor ihjel  
jeg ville æde kattermad  
bvadr  
bare for at få lov at røre ham  
bare for at fortælle ham  
bare for at se på ham  
bare for at han ser på mig.  
Han blev født klokken ti minutter over to om natten og jeg blev født klokken to minutter over ti  
hvor ved du dét fra?  
Det siger mor selv  
to minutter over ti  
hun sagde et par minutter over ti det er det samme som to  
det er ikke det samme som to  
et par det er to  
nå men han blev født en tirsdag og jeg blev født en onsdag mens du bare blev født en fredag  
det er jo åndssvagt.  
Hans yndlingsfarve er blå  
yndlingsret chili con carne  
yndlingsdyr slanger  
foretrukne feriemål Bermuda  
hvad er hans yndlingslugt?  
Rosenduft  
det er bare noget du finder på  
hvad er det så?  
Jeg spurgte dig først  
så du ved det heller ikke  
jeg spurgte dig først  
du ved det jo ikke gør du vel kom så sig det  
så sig det dog selv

jeg ved det ikke så sig det dog selv  
okay jeg ved det heller ikke så det må vi jo finde ud af  
siger du at der ikke er nogen af os der ved det?  
Det er okay vi skal nok finde ud af det  
det er simpelt hen løgn at der ikke er nogen af os  
det må jo stå her et eller andet sted  
jeg ved godt hvad det er eller jeg har vidst det  
vent lige  
er det kylling?  
vent  
kan du ikke finde det  
nej jeg kan ikke  
det er fordi du ikke ser ordentligt efter  
jeg kan ikke finde det  
kom her lad mig  
du finder det heller ikke  
vent lige  
det står der ikke  
vent  
der kan du selv se  
Hvad gør vi?  
vi må jo finde ud af det  
jeg kommer ikke til at lukke et øje  
hvad gør vi?

# 8.

## UDDRAG AF FORESTILLINGEN PÅ ENGELSK

### SECRET

Please please tell me  
no  
please because I'll never  
don't ask don't ask  
I'll never tell  
no  
no matter what  
it's not  
I'd die before I told  
it's not you telling, even if you didn't  
I wouldn't  
it's you knowing it's too awful I can't  
but tell me  
no  
because if you don't there's this secret between us  
stop it  
if there's this secret we're not  
please  
we're not close any more we can't ever  
but nobody knows everything about  
yes but a big secret like this  
it's not such a big  
then tell me  
will you stop  
it's big because you won't tell me  
no I won't.  
Is it something you've  
don't start guessing  
or something you want to  
please  
or you've seen or heard or know or  
please  
and if it's something you've done is it a crime or a sin or just  
embarrassing because whichever  
no I don't want you to know.  
All right.  
All right I'll tell you  
you don't have to  
I'll tell you  
yes tell me because I'll never  
it's not that  
tell me because I'll always  
all right I'm telling you.  
Tells in a whisper.  
No  
yes  
no  
I warned you  
but that's



yes  
 oh no that's  
 yes  
 how could you  
 I did.  
 Now what? now what? now what?

### **CENSUS**

Why do they need to know all this stuff ?  
 They're doing research. It guides their policy. They use it to help people.  
 They use it to sell us things we don't want.  
 No that's the people who phone up. I don't answer any of their questions, I just say No thank you, there's no need to swear at them.  
 I've made a mess of it now anyway.  
 You'll get into trouble if you don't do it.  
 They won't know.  
 They know you exist.

### **FAN**

Love him so much  
 love him more than you  
 I'd jump out of the window  
 eat fire  
 cut off my hand  
 eat dogshit  
 kill my mother  
 eat catfood  
 yeuch  
 just to touch him  
 just to tell him  
 just to see him  
 just to have him see me.  
 He was born at ten past two in the morning and I was born at two past ten  
 how do you know?  
 Mum says  
 two past ten  
 she said just after ten so that's two  
 that isn't two  
 it is two  
 anyway he was born on Tuesday and I was born on Wednesday and you were only born on Friday  
 that's stupid.  
 His favourite colour's blue  
 favourite food's chilli  
 favourite animal's snakes  
 favourite holiday was in Bermuda  
 what's his favourite smell?  
 Roses  
 you're making that up  
 well what?  
 I'm asking you  
 you don't know  
 I'm asking you  
 you don't know do you go on tell me  
 you tell me  
 I don't know you tell me  
 all right I don't know so we've got to find out  
 you mean neither of us know?

It's all right we'll find out  
I can't believe neither of us  
it's in here somewhere  
I know I used to know  
wait  
is it chicken?  
wait  
you can't find it  
I can't  
you're not looking properly  
I can't find it  
here let me  
you can't find it  
wait  
it's not there  
wait  
see you can't.  
What are we going to do?  
we've got to know  
I won't be able to sleep  
what are we going to do?



## ARBEJDSSPØRGSMÅL

- > Læs uddragene og prøv måske at spille dem sammen
- > Sammenlign jeres tanker om karaktererne med den måde som skuespillerne på Odense Teater spillede uddragene.
- > Hvilke scener i forestillingen gjorde størst indtryk på dig og hvorfor?

# 9.

## ANMELDELSER AF “LOVE AND INFORMATION” I ENGLAND

Caryl Churchill er en engelsk dramatiker og her er et par anmeldelser af forestillingen da den blev sat op på teatret Royal Court i London. Måske kan anmeldelserne give inspiration til at lave jeres egen anmeldelse af forestillingen på Odense Teater.

### LOVE AND INFORMATION – REVIEW ROYAL COURT, LONDON

4 STJERNER (UD AF 5)  
Michael Billington

*The Guardian, Saturday 15 September 2012*

Caryl Churchill's new play has 57 scenes, runs 110 minutes and employs 16 actors to play more than 100 characters. Too much information?

But one of the many points made by this exhilarating theatrical kaleidoscope is that we live in a world where information bombardment is in danger of leading to atrophy of memory, erosion of privacy and decay of feeling.

What is extraordinary about Churchill is her capacity as a dramatist to go on reinventing the wheel. All her plays, from *Owners* to *A Number* and *Far Away*, are formal experiments, and on this occasion she has come up with something that feels like an intimate revue written by Wittgenstein.

Occasionally, as in a cryptic sketch about a woman flummoxed by a multilingual waiter who knows endless words for “table”, it is very funny. But what I detect in Churchill is a deep sense of political and personal unease about a society in which speed of communication replaces human connections.

That is manifested in scenes showing we don't always know how to cope with the information available.

In *Climate*, a woman expresses her fear of the impact of global catastrophe on future generations while her mother blithely hangs lights on a Christmas tree.

In *Earthquake*, set in a noisy cocktail bar, a man registers his horror at a recent tsunami to a woman for whom it is simply a series of TV images.

Both scenes, like all of Churchill's 57 varieties, gain immeasurably in power from the way James Macdonald's production gives them a specific social context.

But Churchill deals with the private as well as the public consequences of living in a dizzyingly changing world. The mordantly funny *Virtual* depicts a couple on exercise bikes, the man proclaiming of his feminine ideal that “she's beautiful, she's intelligent, she understands me” only to reveal that he's talking about a computer.

This doesn't mean Churchill's play is some attack on technology: she is saying that we have to be its master rather than its slave and learn how to live with the cascade of fact and opinion.

Churchill's play, in short, is a humanist document that, in Macdonald's dazzling production, makes vivid use of theatre's technical resources.

Miriam Buether's white-walled chamber set which opens and closes like a camera shutter, Christopher Shutt's variegated sound design and Laura Draper's stage management ensure that one scene follows another with lightning speed.

And, in a large cast, Amanda Drew, Linda Bassett, Nikki Amuka-Bird, Justin Salinger and Paul Jesson, are among those who make a decisive impact. Each spectator will have a different vision of what this defiantly nonlinear show is really about.

For me, Churchill suggests, with compassionate urgency, that our insatiable appetite for knowledge needs to be informed by our capacity for love.

## LOVE AND INFORMATION (REVIEW): **CARYL CHURCHILL 'S PUNCHY POSTCARDS OF BRITISH LIFE**

5 STJERNER (Ud af 5)  
Matthew Tucker

*Huffington Post 17. september 2012*

Did you ever think 100 characters' lives could fit into one hour and 40 minutes of theatre? Playwright Caryl Churchill's latest venture at the Royal Court Theatre is *Love and Information*: scene-after-scene of self-contained snapshots of conversation, in a slick stream of consciousness – dozens of short and punchy postcards of British life.

The cast of 16 deliver over 100 roles in a confident and self-assured production, holding the audience's attention through a journey of 58 scenes in seven sections.

A chick-killing picnic date, a secret that is dared told, a pianist with amnesia, the child who doesn't know pain, schizophrenia, a Facebook user with insomnia. Curious and intriguing scenarios that examine relationships with tight dialogue, where nothing is wasted.

Churchill has a long-running relationship with the Royal Court since her first play at the theatre, *Owners*, in 1972. Well-known for her 1982 social comment *Top Girls*, in which five famous women from history dine together, Churchill has become one of the UK's most influential playwrights.

However, *Love and Information's* success is only partly down to the succinct and thought-provoking script – director James Macdonald has taken a gift of a play, with dialogue that is open to huge interpretation, and has run with it.

We are pulled from one set of lives, to another, in mere minutes. The stage is small and simple; bare walls, like an enclosed room, or a padded cell. Scene transitions take seconds, as swift stagehands and nimble actors move quickly behind the curtain. It is TV channel hopping in the theatre.

Scenarios are brought to life with hints from costume and props that give us a world of information. In one scene we hear a monologue about *The Child Who Didn't Know Fear* - there is a dejected ballerina, slumped by the speaker's side – does she have stage fright? Is the man comforting her with a tale?

A scene entitled *DEPRESSION* is present in all seven sections, exploring the tragedy of destructive mental illness. Despite this, the lighter subjects provide pure comedy - I have rarely heard a theatre audience laugh so much and so often.

# 10.

## SKRIV EN ANMELDELSE

Her kan du hente inspiration til, hvordan du kan skrive din egen anmeldelse af LOVE AND INFORMATION. Mens du ser forestillingen, så gør dig nogle tanker om, at du skal anmelde forestillingen efterfølgende. Observér, så du kan fortælle bagefter.

*“En anmeldelse er en personlig, faglig, vurderende refleksion over et værk”.*

Anmeldelsens fire uundværlige elementer er grundlæggende ens for alle slags anmeldelser:  
Beskrivelse / Fortolkning / Perspektivering / Vurdering

### BESKRIVELSE

Fortæl om forestillingen så dem du skriver til kan forestille sig den uden at være der. Hvad er det for en forestilling? Hvem har lavet den? Hvem er med? Hvad foregår der? Hvad handler det om? Prøv at være medansende, visuel og auditiv: Hvordan lyder det? hvilke farver har det? Hvilke stemninger mærker man som publikum?

### FORTOLKNING

Hvordan fortolker du det? Hvad synes du det handler om? Hvad får forestillingen dig til at tænke på; paralleller og associationer?

### PERSPEKTIVERING

Hvilke paralleller synes du, man kan drage til omverdenen, samfundet eller anden kunstarter? Eller til dit eget liv?

### VURDERING

Hvordan synes du forestillingen lykkes? Ud fra hvilke parametre vurderer du, som du gør. Vær fair, ordentlig og konstruktiv.

Dette afsnit bygger på bogen “Begejstring og brutalitet - en guide til anmelderens rolle” (2012) af Anne Middelboe Christensen. Bogen er udgivet på informations forlag i 2012.



### ARBEJDSSPØRGSMÅL

- > Skriv din egen anmeldelse af LOVE AND INFORMATION.
- > Beskriv forestillingen og overvej, hvor meget du vil inddrage dig selv i beskrivelsen af oplevelsen.
- > Fortolk forestillingen: Hvilke greb er der taget og hvorfor?
- > Perspektivér forestillingen i forhold til det samfund, vi lever i og andet teater, du har set.
- > Vurdér forestillingen: Hvordan fungerer den? Hvad fungerer bedst? osv.
- > Prøv at finde anmeldelser fra forskellige aviser (læs eventuelt de engelske anmeldelser i afsnit 12) og se på, hvordan de er opbygget.

I bogen “Begejstring & brutalitet” af anmelder m.m. Anne Middelboe Christensen kan du læse meget mere om anmeldelsens grundprincipper og indhold. Om anmelderens tjeklister, anmeldelsens temperamenter, anmeldertyper, tilpasning til læseren med mere.

# 11.

## PRAKTISK GUIDE TIL ODENSE TEATER

### **HVORNÅR SKAL JEG KOMME?**

Sørg for at komme i god tid. Når klokken ringer, bedes du finde din plads. Forestillingen begynder præcist og dørene bliver lukket, når forestillingen går i gang for ikke at forstyrre publikum og skuespillere. Hvis du kommer for sent, kan du ikke regne med at komme ind.

### **HVOR SKAL JEG HÆNGE MIT OVERTØJ?**

Tasker og overtøj skal hænges i garderoben. Garderoben er aflåst under forestillingen. Garderoben er på eget ansvar.

### **SKAL MAN OPFØRE SIG PÅ EN BESTEMT MÅDE I TEATRET?**

Teater er en oplevelse, som du har sammen med mange andre mennesker. Undgå højlydt samtale og sluk for din mobil. Mobilen skal slukkes helt, da en tændt mobil kan forstyrre både de andre tilskuere samt skuespillerne på scenen.

Teater er et samspil mellem scene og publikum. Det foregår live lige foran dine øjne. Det er levende mennesker, der spiller for levende mennesker. Publikum er med til at skabe den rette stemning i rummet, så du må gerne klappe, grine eller græde, det bliver forestillingen kun bedre af.

Fotografering er ikke tilladt i salen.

### **MÅ JEG SPISE OG DRIKKE I TEATRET?**

Madpakker kan spises i Sukkerkogeriets forhal eller i Billetkontorets foyer. Fjern selv affald. Madpakker og medbragte drikkevarer må ikke spises i salen eller i teatrets barområde.

Det er muligt at købe frugt, slik og srikkevarer i teatrets bar. Drikkevarer og chipsposer må ikke medbringes i salen. Slik må gerne medbringes (brug knitrefri poser). Når I forlader jeres pladser, skal I fjerne eventuelt affald og slå sædet op, så alle kan komme ud.

*Teater er levende mennesker,  
der spiller for levende mennesker.*

# Odense Teater bag kulisserne



Ca. 1,5 time før en forestilling går i gang møder skuespillerne ind på teatret. De skal nå at sminke sig, have kostumer på og finde fokus, så de kan være helt koncentrerede og klar, når forestillingen begynder.



Mens skuespillerne gør sig klar, sørger sceneteknikere, lyd- og lysfolk, forestillingsleder, sufflører, påklædere og frisører med mange flere for at alt er på plads og i orden.



Lige før forestillingen tjekker forestillingslederen, at alle er klar og giver signalet 'klar scene'. Og så går forestillingen i gang!



# STJERNEARRANGEMENTER 2013/2014

Kom bag om Odense Teaters forestillinger og få en unik oplevelse. Mød skuespillere, scenografer og instruktører, og hør om deres tanker med forestillingen og få mulighed for at stille dine egne spørgsmål.

SKOLER ER VELKOMNE

Tilmelding på [www.odenseteater.dk](http://www.odenseteater.dk) under menupunktet skoler

## ONKEL VANJA

Store Scene / Mandag 3. februar kl. 17.30 - 18.30

Mød skuespiller Anders Gjellerup Koch og instruktør Jacob Schjødt, og hør om arbejdet med en af teaterhistoriens helt store klassikere.

## MANDEN UDEN FORTID

Sukkerkogeriet / Tirsdag 21. januar kl. 17.30 - 18.30

Mød instruktør Petrea Søe og scenograf Lisbeth Burian, der sammen har udtænkt teaterversionen af Aki Kaurismäkis film.

## TJENER FOR TO HERRER

Store Scene / Mandag 26. maj kl. 17.30 - 18.30

Mød hovedrolleindehaver Peder Dahlgard og instruktør Christoffer Berdal, og hør om arbejdet med denne vanvittige farce.



Odense Teater

Jernbanegade 21 | 5100 Odense C | Billetkontor 66 12 00 52 | [www.odenseteater.dk](http://www.odenseteater.dk)

